

## Tvättning

När du ska tvätta dina kläder måste du sortera kläderna först.

Du kan tvätta mörka kläder och kläder med starka färger tillsammans.

Vita kläder och kläder med ljusa färger ska du tvätta i en särskild tvätt.

Om du tvättar ljusa och mörka kläder tillsammans kan de ljusa kläderna bli förstörda av färgen från de mörka kläderna.

Vissa kläder kan du tvätta i väldigt varmt vatten, men vissa material kan ändra form om du tvättar dem för varmt.



## Dhar dhiqid

Markaad dharkaaga dhaqanaysid waa inaad marka hore kala gurtaa.

Dharka madowga ah iyo kuwa midabka xoogga badan leh waad isku dhiqi kartaa.

Dharka cad iyo dharka midabka iftiimaya leh gooni ayaad u dhaqaysaa.

Haddaad isku dhaqdid dharka madow iyo kuwa midabka iftiimaya leh way isku liin baxayaan waxaana kharribmaya midabka maryaha iftiimaya.

Dharka qaarkiis waxaad ku dhiqi kartaa biyo aad u kulul, laakiin maryaha qaarkood qaabkoodu wuu beddelmayaa haddii kulayl aada lagu dhaqo.



## Tvätt-symboler



Det finns lappar med olika symboler på kläder, lakan, handdukar och andra tyger.

Symbolerna informerar om vilken temperatur du ska använda när du tvättar och hur du ska ta hand om det du tvättat efteråt.

## Calaamado dhaqmo oo la raaci karo



Waxaa jira jaamo yar yar oo ku dheggan marada kuna tusaysa calaamado, sida go'a sariirta, shukumaan/tuwaal iyo dharka kaleba.

Calaamaduhu waxay ku tusinayaan darajada xaraaradda aad wax ku dhaqaysid iyo sidaad hadhow u hagaajin lahayd dharkaad dhaqday.

## Vad betyder tvätt-symbolerna?



Tvätt-symbolen som ser ut som en balja med vatten betyder att tyget kan tvättas i vatten.

Du kan välja att tvätta tyget i maskin eller för hand.

I baljan står hur många grader vattnet högst får vara.

## Waa maxay calaadahan macnohoodu?



Calaamadda dhiqidida ee u muuqata sida baaldi biyo ku jiraan waxay sheegaysaa in marada biyo lagu dhiqi karo.

Waad kala dooran kartaa inaad marada ku dhaqatid makiinad ama gacan.

Waxaa ku qoran gudaha baaldiga intay noqon karto xaraaradda ugu sarraysa ee biyuhu.



Tvätt-symbolen som ser ut som en balja med vatten med ett streck under, betyder att det du ska vara extra försiktig med det du tvättar.

Fyll bara halva maskinen med tvätt när du tvättar och centrifugera tvätten i max 1 minut. Centrifugera är när maskinen snurrar extra fort, så att vattnet i tyget trycks ut.

Du kan välja ett tvätt-program med lätt centrifugering.



Calaamadda - dhiqidda oo u eg baaldi biyo ku jiraan hoostana ku leh hal xarriiqin, waxay muujinaysaa inaad si taxaddar leh u dhaqdid marada aad dhaqaysid.

Inta qasaaladdu dhar qaaddo nuskeed ku rid maroojintuna yaysan ka badan 1 daqiiqo. Erayga Centrifugera waa marka qasaaladdu xoog u wareegayso, si maryaha biyuhu uga baxaan.

Waxaad dooran kartaa botonka tilmaamaya maroojinta khafiifka ah.



Om det är 2 streck under symbolen med baljan är tyget extra känsligt.

Fyll bara halva maskinen med tvätt och välj ett extra skonsamt tvätt-program, skon-tvätt.



Haddii 2 xarriiqimood ka muuqdaan calaamada baaldiga u eg waxay la macne tahay inay maradu si aad ah u nugushahay.

Biyaha makiinadda (qasaaladda) nuskeeda ka buuxi oo dooro botonka tartiibta u dhaqaya, (skon-tvätt).



Tvätt-symbolen med en hand i en tvättbalja betyder att du bara får tvätta kläderna för hand och högst i 40 grader. Du ska inte gnugga eller vrida kläderna när du tvättar dem.

Häll i lite tvättmedel i vattnet och låt tvättmedlet lösas upp innan du lägger i kläderna.

Strö eller häll aldrig tvättmedel direkt på kläderna och låt inte färgstarka kläder ligga i vattnet länge, då kan kläderna bli blekta på vissa ställen.



Calaamadda muujinaysa gacan ku jirta baaldiga waxay la macne tahay inaad dharka ku dhaqid gacan ugu badnaan xaraarad ah 40 garaaddo. Xoog ha u xoqin hana u maroojin marada marka aad dhaqaysid.

Biyaha xoogaa oomo ah ku shub oo cabbaar ha ku milanto intaadan maryaha ku ridin.

Oomada marna ha ku dul daadin dharka hana u deyn maryaha midabka leh inay biyaha ku dhex jiraan wakhti dheer, maryahaas waxa dhici karta inay meelaha qaar ka caddaadaan.



Symbolen med en överkryssad balja betyder att tyget inte kan tvättas i vatten.

### Torkning

Fyrkanten är symbol för torkning.

De flesta textilier går att tork-tumla, alltså torka i maskin men vissa kläder och tyger får inte tork-tumlas.



Haddii calaamadda baaldiga dusheeda lagu dhigay isku tallaab X, macnuhu waa maradaas biyo ha ku dhiqin.

### Qalajin

Calaamadda afar geeska ah waxay muujinaysaa qallajin.

Dharka intiisa badan makiinadda qallajisada waa la gelin karaa laakiin qaar ayaan loo oggolayn in qallajisada la geliyo.



Symbolen betyder att tyget kan tork-tumlas, alltså torkas i maskin.



Calaamaddani waxay muujinaysaa in marada la gelin karo makiinadda qallajisada.



Symbolen betyder att tyget inte får tork-tumlas.





Tanina waxay mamnuucaysaa inaan la gelin karin qallajisada.









Symbolen betyder att tyget kan tork-tumlas på hög temperatur.







Calaamaddani waxay muujinaysaa in marada lagu qallajin karo xaraarad aad u sarraysa.

 <p>Symbolen betyder att tyget ska tork-tumlas på låg temperatur.</p>	 <p>Tanina waxay muujinaysaa in xaraarad hoose lagu qallajiyo.</p>
--	---

 <p>Symbolen betyder att tyget ska torka genom att du hänger upp det.</p>	 <p>Calaamaddani waxay muujinaysaa in marada la waro si ay u qallasho.</p>
 <p>Symbolen betyder att du ska lägga tyget på ett plant underlag så att det får torka liggande, annars kan det förlora formen.</p>	 <p>Calaamaddani waxay ku leedahay marada ku war meel sallaxan si aysan u jactadin, haddii kale waxa ka dhumaya qaabka.</p>
 <p>Symbolen betyder att du ska hänga upp tyget utan att vrida ur det, så att vattnet får droppa av tyget långsamt.</p>	 <p>Calaamaddani waxay muujinaysaa in marada la waro iyadoo aan la maroojin, si ay biyuhu tartiib iskood uga dhacaan.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Kemtvätt</b></p> <p style="text-align: center;">○ (A) (F) (P) ⊗</p> <p>Cirkeln betyder att plagget bör kemtvättas. I cirkeln står en bokstav som talar om vilken typ av vätska som ska användas i kemtvätten. Ett kryss över cirkeln betyder att plagget inte får kemtvättas.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Qasaalad kiimiko</b></p> <p style="text-align: center;">○ (A) (F) (P) ⊗</p> <p>Calaamadda wareeggu waxay ku tusaysaa in marada lagu dhaqo qasaalad kiimiko. Wareegga waxa ku qoran xaraf tilmaamaya nooca dareeraha ah ee qasaaladda kiimikada loo isticmaali karo. Haddii isku tallaabi ka muuqato wareegga dushiisa waa yaan marada lagu dhiqin qasaalad kiimiko.</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><b>Strykning</b></p> <p>Symbolen som ser ut som ett strykjärn betyder att tyget kan strykas. I strykjärnet finns en eller flera punkter som talar om vilken temperatur du ska ha när du styrker tyget.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Feerayn/kaawiyadayn</b></p> <p>Calaamadda u eg feerada/kaawiyadda waxay la macne tahay in marada la feerayn karo. Feerada waxaa ka muuqda hal ama dhawr dhibcood oo kuu sheegaya hadba inta xaraaradda marada lagu feeraynayaa le'eg tahay</p>
<p style="text-align: center;"></p> <p>Hög temperatur för tyger av bomull, lin eller viskos.</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p>Xaraarad sare, waa marada suufka ah, baftada ama fiiskooska ah.</p>
<p style="text-align: center;"></p> <p>Medelhög temperatur för tyger av ull eller polyester.</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p>Xaraarad dhexe, waa marada ka samaysan dhogorta ama wilka.</p>



Låg temperatur för tyger av nylon eller akryl.



Xaraarad hoose, waa maro ka samaysan layloon ama akariil



Ett överkryssat strykjärn betyder att tyget inte får strykas.



Calaamadda isku tallaabtu waxay muujinaysaa inaan marada la feerayn karin.